



Rattaches l'un à l'autre comme des jumeaux siamois, nous tombons dans le vide à une vitesse de 200 kilomètres à l'heure.

À 200 km/h entre ciel et terre



SUZANNE COLPRON

Courroie gauche.
— O.K.
— Courroie droite.
— O.K.
— Mousqueton à l'épaule gauche.
— O.K.
— Mousqueton à l'épaule droite.
— O.K.

Nous volons à une altitude de 2500 mètres, rattaches l'un à l'autre comme des jumeaux siamois par les hanches et les épaules.

À 2750 mètres, la porte du Cessna s'ouvre avec fracas. Le vent souffle terriblement fort.

Assis sur les genoux, mon jumeau se penche au-dessus du vide pour contempler les nuages. Et en se penchant il m'entraîne avec lui... D'une main, je m'appuie contre la paroi de la porte et de l'autre j'agrippe le parachute du pilote, assis à côté de moi.

« Regarde, on va voir la piste de l'aéroport dans quelques secondes », dit Jacques Fleury, l'homme-volant rattaché à mon corps par un harnais.

— L'aéroport ? Où ça ?

Mes yeux ne discernent rien. Rien d'autre que les nuages qui se superposent sans fin les uns au-dessus des autres.

Quand enfin je parviens à voir un minuscule rectangle noir taché de jaune, Jacques me fait signe de la main. Je comprends par là que nous sommes arrivés à destination !

« Coupez ! » lance-t-il, en tapant légèrement sur l'épaule de Gaston pour s'assurer qu'il a bien entendu. Et dans mon dos, il enchaîne : « Prête ? »

— O.K.

Je déplie ma jambe droite et la pose sur le marchepied à l'extérieur de l'avion. L'attrape d'une main le hauban qui retient l'aile à l'appareil, puis je glisse l'autre.

Et sans plus penser à rien, je répète machinalement les gestes que Jacques m'a enseignés au sol avant le décollage.

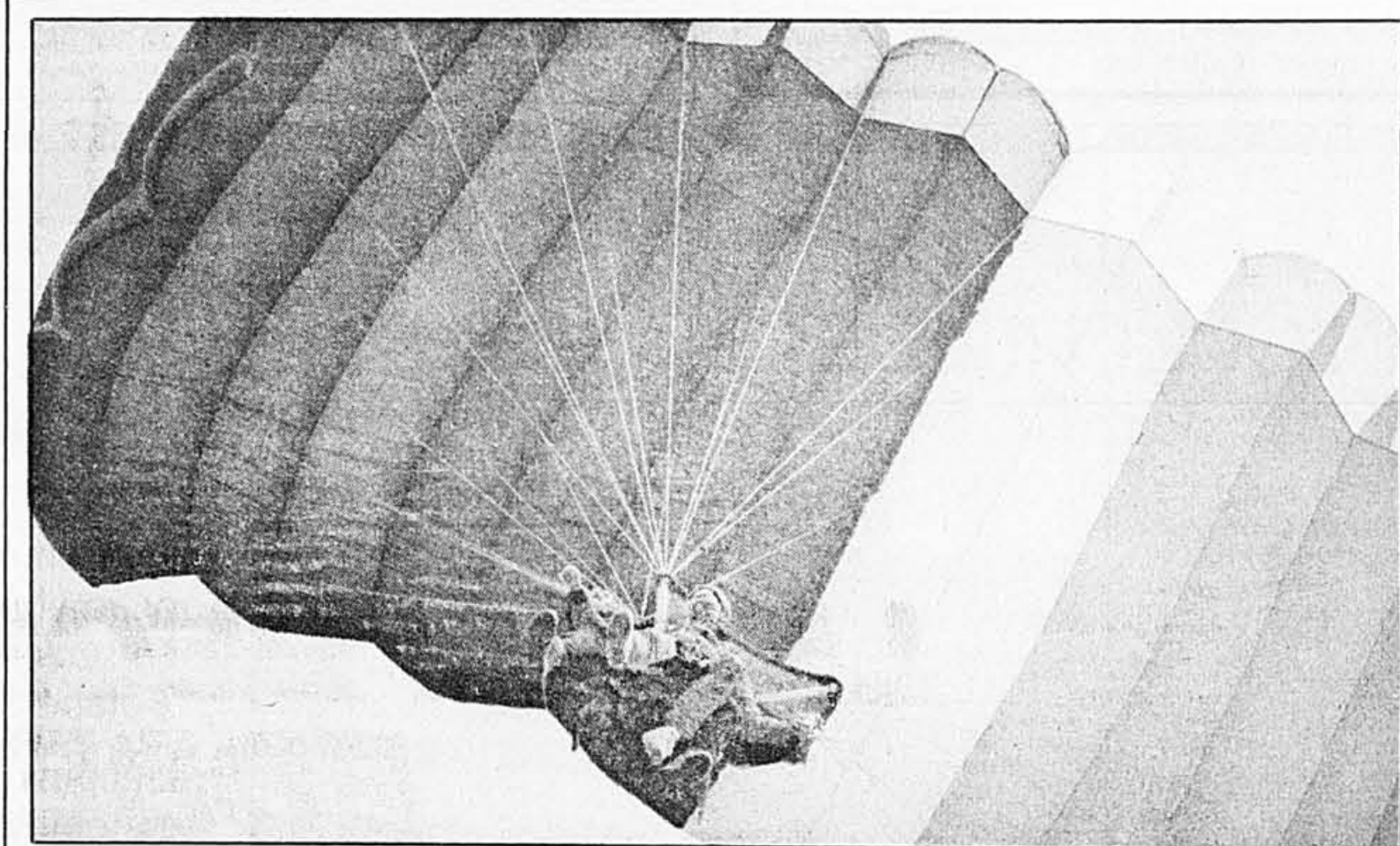
— READY ?

— SET...

— GO !

Nous balançons, ensemble, notre jambe droite vers l'avant puis vers l'arrière. Et nous nous projetons dans le vide... en nous poussant de toutes nos forces.

Pendant une fraction de seconde, je perds la tête. Je ne sais plus



Le parachute s'est ouvert, et le spectacle en vaut la peine.

ou je suis. Tout va si vite, j'agrippe mon jumeau à la taille comme si voulais me retenir pour ne pas tomber.

Puis, je lève les avant-bras et encercle de mes pieds ses mollets. Le cambre légèrement les hanches pour me placer à l'horizontale, le ventre face au sol.

L'homme-volant me fait un signe de la main par-dessus l'épaule. Je regarde l'altimètre : il indique 2000 mètres d'altitude. Nous venons de dégringoler de 750 mètres en quelques secondes.

Nous tombons à une vitesse de 200 kilomètres à l'heure !

Je pratique une première fois la technique d'ouverture du parachute, relevant mon bras gauche au-dessus de ma tête, et cherchant la poignée de ma droite. La manette est coincée dans une poche à l'avant de ma combinaison et reliée par une tige de métal au parachute qui, lui, se trouve dans le dos de Jacques.

À 1750 mètres, on répète l'opération. Et à 1500 mètres d'altitude, c'est vrai. Mon jumeau ne dit plus aucun mot, ne fait plus aucun geste.



Poussés par le vent, nous tombons d'un pied... à l'atterrissage.

PHOTO ROBERT NADON, La Presse

Je suis tellement concentrée que c'est à peine si je me sens tomber. Et pourtant, nous tombons ou plutôt nous flottons depuis 45 secondes quand enfin j'ouvre...

Ouf ! Nos deux corps jusque là couchés et portés par le vent se redressent à la verticale. Une légère secousse se fait sentir et c'est... l'éclat de rire.

Au-dessus de nos têtes, un immense rectangle multicolore se déploie dans le ciel. Wouah ! J'ai le goût de crier.

Qui a dit que le parachutisme consistait à sauter avec un appareil destiné à ralentir le mouvement du corps dans l'atmosphère ?

Rien de plus faux.

Le parachutisme, je le sais maintenant, c'est de sauter dans le vide et de sentir dans tous ses membres cette merveilleuse sensation de vitesse. Une vitesse qui n'a rien à voir avec celle qu'on peut atteindre au volant d'un bolide qui file sur l'autoroute. Ici, il n'y a ni panneau ni feu de circulation. Rien d'autre que les nuages et le vent : un vent frais qui nous fait tourner la tête. Et aussi le petit monde qui grouille en-dessous de nous, si minuscule qu'il semble tout à fait inoffensif.

Le ciel, c'est aussi un immense manège.

Une merveille d'engin volant

Il faut maintenant manoeuvrer le parachute. Je glisse mes mains dans les guidons, reliés aux deux extrémités du bord de fuite de la voile.

En tirant sur la poignée, nous bifurquons. L'extrémité de l'aile volante s'abaisse et nous pouvons nous diriger où bon nous semble. Pour aller vers la gauche, nous n'avons qu'à tirer sur la poignée gauche. C'est pareil pour la droite. Et si on actionne les deux simultanément, le nez de la voile se soulève et nous nous immobilisons.

C'est vraiment une merveille d'engin volant.

Tout en bas, nous apercevons la petite piste ronde du para-centre des Bois-Francis, à Victoriaville, sur laquelle nous allons nous poser dans quelques secondes. Les jambes légèrement plées et les pieds pointés vers le sol, nous touchons presque le gravier.

Ça y est, un petit saut qui équivalait à un bond de moins d'un pied... et nous nous écrasons, poussés par le vent qui souffle très fort en cette journée orageuse de juillet.

Mardi... vous vous souvenez ?

En tandem, une aventure palpitante, un rien apeurante

Le parachutisme ? Non merci. Pas pour moi.

C'est du moins ce que je pensais avant de sauter du haut des airs en tandem. Et pas à 600 mètres d'altitude ni à 1200 mètres, mais bien à 2750 mètres (9000 pieds).

Quarante-cinq secondes en chute libre... Une descente en parachute de quatre minutes. Une aventure palpitante, un rien apeurante.

Le parachute tandem est un nouvel équipement conçu pour deux personnes et qui permet à l'instructeur d'accompagner son élève tout au long du saut. Au Para-centre des Bois-Francis, à Victoriaville, le parachutisme ne s'enseigne plus que de cette façon.

Finis la méthode dite militaire, qui consiste à larguer un sauteur

à 600 mètres d'altitude et à déclencher son parachute au bout de 12 secondes.

Aujourd'hui, on veut contrôler sa descente, sa vitesse, de même que l'ouverture de la voile. On ne court plus uniquement « après sa peur », comme dit Jacques Fleury, président du Para-centre des Bois-Francis.

Un instructeur sur le dos...

Jacques est le fondateur du club de parachutisme de Victoriaville. Il pratique ce sport depuis 12 ans. En 1982, il en était à son 3000^e saut, quand il a cessé de les comptabiliser !

La technique et l'équipement du parachute tandem, il les a acquis à Orlando, en Floride. Et de

puis deux ans, il enseigne cette technique, tout comme le font les six autres instructeurs du club, aux nouveaux membres.

Pour devenir un parachutiste autonome, l'élève doit accomplir 15 sauts, dont cinq en tandem avec un parachutiste sur le dos...

Il se débarrasse de son poids au sixième saut. Mais il est entouré de deux instructeurs, qui le retiennent de chaque côté durant la chute libre.

Au moment de l'ouverture de l'aile volante, l'élève communique à l'aide d'un walkie-talkie avec un troisième instructeur au sol, qui le guide dans sa descente.

A son onzième saut, un seul instructeur au lieu de deux l'accompagne dans les airs pendant

sa chute. Et il en est ainsi pour les quatre sauts suivants.

Quinze sauts et \$900 plus tard, il peut accomplir sa première sortie solo.

Ça paraît onéreux, mais comme le rapporte Jacques Fleury, l'élève qui suit ce cours acquiert autant d'expérience en 15 sauts qu'en 100, selon l'ancienne méthode.

« Les deux techniques donnent les mêmes résultats. Elles forment en bout de ligne des parachutistes autonomes. Mais c'est beaucoup plus rapide et tout compte fait moins cher d'apprendre à sauter avec la méthode du parachute tandem », explique-t-il.

C'est aussi plus rassurant... et j'ajouterais plus agréable. C'est comme de voyager à deux : on peut partager son émerveillement avec quelqu'un.

26 juillet: des champions!

Une nuée d'hommes-volants s'abattra dans le ciel de Victoriaville d'ici au 26 juillet, alors que se déroulera le 19^e Championnat canadien de parachutisme.

Cette compétition, qui attire plus d'une centaine de sauteurs d'élite des quatre coins du pays, a pour objectif de sélectionner deux équipes de parachutistes : une de huit sauteurs et une autre de quatre.

Ces deux formations représenteront le Canada au Championnat du monde, qui se tiendra cet automne, au Brésil.

Cinq hommes et cinq femmes seront également choisis, par un jury composé de 12 personnes, pour participer à la quatrième Coupe du monde en style et en précision, en Autriche.

Quatre épreuves sont au programme : le travail relatif, le travail relatif de voile, la précision à l'atterrissage et la voltige.

Dans les deux premiers cas, il s'agit d'accomplir en équipe une série de figures imposées en chute libre et pendant la descente en parachute.

La troisième épreuve, la précision à l'atterrissage, consiste à poser le pied sur une cible de deux centimètres de diamètre.

Quant au voltige, il s'agit là aussi de faire une série de figures dans les airs, mais le parachutiste est seul et il doit accomplir ses pirouettes dans un laps de temps déterminé.

C'est la première fois en dix ans que le Championnat canadien de parachutisme, auquel les spectateurs peuvent assister gratuitement, est présenté au Québec.

Il est organisé par l'Association des parachutistes du centre du Québec, en collaboration avec le Para-centre des Bois-Francis.

BÉNÉVOLES
DEMANDÉS

Service bénévole de l'est de Montréal inc.: 254-5341

■ Un Centre Hospitalier du Centre-Sud fait appel aux personnes qui veulent faire du bénévolat afin de répondre à leurs nombreux besoins, et ce à partir de la mi-août: à l'accueil, le lundi et le vendredi; passer le jus et le café selon votre disponibilité; passer le chariot-bibliothèque 1 ou 2 jours par semaine; aider les bénéficiaires à jouer au bingo le jeudi p.m.; faire manger un patient, di-

ner ou souper, repas fourni au bénévole.

■ Sur le Plateau, un Centre qui accueille des femmes en difficulté a besoin de bénévoles, le jour ou le soir. Une formation sera donnée en août pour écoute téléphonique et entrevues.

Service bénévole de Montréal: 866-3351

■ Une jeune fille de 16 ans, handicapée (ataxie de Friedrich), et sa petite sœur, aimeraient qu'une

jeune bénévole leur tienne compagnie l'après-midi, durant les trois premières semaines d'août. La natation est une de leurs activités favorites. Elles demeurent à Côte des Neiges.

■ Plusieurs bénévoles sont requis à l'occasion d'un pique-nique à l'île Ste-Hélène, samedi le 1er août. Les bénévoles animeront des activités auprès de jeunes handicapés de 5 à 17 ans, qui proviennent de tous les coins du Québec. Après le pique-nique, les

jeunes et les bénévoles bénéficieront d'une soirée gratuite à la Ronde.

■ Pour devenir bénévole à Safe-way Chez-nous, il faut avoir un permis de conduire et posséder un excellent dossier de conduite. Une bonne connaissance de la région métropolitaine, de l'expérience avec une transmission manuelle et se débrouiller dans les deux langues sont des atouts. Outre des conducteurs, cet orga-

nisme a besoin de bénévoles pour ses campagnes d'information.

■ Des bénévoles sont demandés pour accompagner des personnes âgées, dont la mobilité est réduite, à leurs rendez-vous médicaux, dans le cadre d'un programme subventionné de transport en taxi, parrainé par Les Services Communautaires Juifs de Montréal. Les bénévoles doivent communiquer dans deux des cinq langues suivantes: français, anglais, yiddish, hongrois et arabe. Horaire flexible, d'octobre 1987 à mars 1988. Formation offerte.

■ Le NIC, un organisme pour personnes handicapées physiques et sensorielles, est à la recherche de nombreux bénévoles pour favoriser le bon déroulement d'une épluchette de blé d'inde (aménagement des lieux, préparation de repas...), dimanche le 23 août, de 10h à 21h. Également besoin de bénévoles pour leur assemblée générale, le 29 juillet, de 19h30 à 22h30. Formation offerte.

Le Languedoc

- un art de vivre
- un nouveau concept de services intégrés

Les nombreux espaces communs aménagés selon des normes rigoureuses incitent à la vie collective: ce sont des lieux qui favorisent la détente, les échanges et les activités de groupe. Votre famille et vos amis y sont toujours les bienvenus.

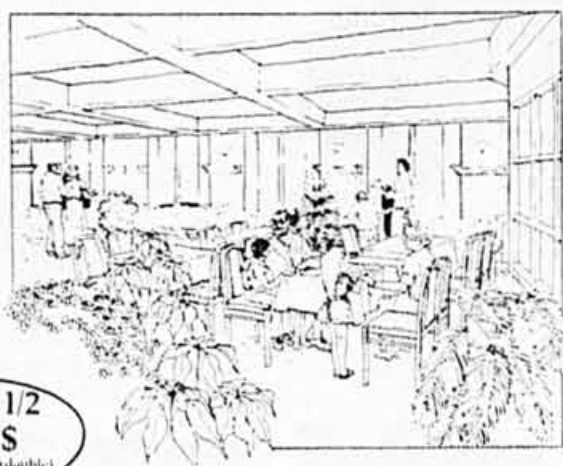
app. 2 1/2
850\$
(en occupation double)

Quelques caractéristiques

- médecin sur demande
- infirmière présente jour et nuit
- loisirs variés
- entretien ménager
- surveillance exercée jour et nuit
- édifice à l'épreuve du feu

À LOUER DÈS MAINTENANT OUVERTURE AUTOMNE 1987

Le Languedoc offre ses unités de logement à des personnes autonomes retraitées ou préretraitées. Vous y trouvez non seulement des appartements fonctionnels et confortables, mais aussi un milieu où l'accent est mis sur la qualité de vie: les installations y favorisent la tenue de multiples activités d'ordre social, culturel et sportif.



Tél.: (514) 455-6123

2, rue Dutrisac, Vaudreuil
(au centre commercial)

A proximité de Montréal
(25 minutes)

UN FOYER
POUR MOI

Hébergement pour garçons de 7 à 10 ans

■ Le Centre de services sociaux du Montréal métropolitain fait appel aux personnes de Montréal ou de Laval capables d'héberger temporairement mais régulièrement des garçons âgés entre 7 et 10 ans.

Ces enfants sont encore bien jeunes, en pleine période de développement et de croissance. Beaucoup de chaleur et d'affection peut faire toute la différence au monde pour le développement harmonieux de leur personnalité.

La plupart de ces jeunes viennent de familles désorganisées soit par la maladie, une séparation ou d'autres difficultés que les parents ont du mal à surmonter pour l'instant. Ces enfants démontrent une atteinte plus ou moins marquée sur le plan affectif. Aussi, ont-ils grandement besoin d'un milieu de vie sécurisant et stable pour pallier ces lacunes.

Il s'avère également très important que leur accueil soit fait par

des couples afin de favoriser un plus grand équilibre et une identification mieux assurée. Nous cherchons donc pour ces jeunes des personnes dynamiques, stimulantes, aptes à susciter chez eux le sens des responsabilités, l'autonomie et la participation à des activités de toutes sortes.

Si vous pouvez offrir à ces garçons l'encouragement, la compréhension, l'attention auxquels ils ont droit et ce, dans une atmosphère où la tolérance et la discipline se côtoient, adressez-vous à l'Accueil-ressources du CSSMM au 527-7261.

Allons vers l'adulte

Le service social du Pavillon Albert-Prevost demande des responsables de familles d'accueil pour des adultes de 18 à 65 ans suivis en psychiatrie.

Après avoir vécu des troubles psychiques, ces adultes sont prêts à quitter le milieu institutionnel mais ne sont pas en mesure de vi-

vre seuls. Par contre, un milieu familial attentif et chaleureux favorise leur réinsertion sociale. C'est donc à des familles d'accueil pouvant leur apporter le soutien nécessaire qu'on demande d'offrir une chambre privée et une surveillance adéquate. Dans un premier temps, les familles les aideront à stabiliser leurs acquisitions. A plus long terme, elles favoriseront les activités pouvant les conduire vers l'autonomie.

Les personnes de Montréal ou Laval qui éprouvent une sympathie naturelle à l'égard de cette clientèle sont toutes désignées pour accomplir ce travail. Elles seront soutenues par une équipe de professionnels et toucheront une compensation monétaire adéquate.

Pour plus de détails, contactez l'Accueil-ressources du Centre de services sociaux du Montréal métropolitain au 527-7261 poste 4085.

CLINIQUE CHEZ EATON

POUR VOUS...



La promesse d'une
peau plus belle
en seulement
3 étapes!

Découvrez le
système de soins
de la peau
Clinique chez
Eaton et une
offre-prime

Une analyse de la peau
gratuite à l'aide du
sélecteur Clinique
détermine votre type de
peau et les soins requis en
3 étapes pour maximiser sa
beauté.

Les 3 étapes Clinique

1. Savon facial super-actif ou doux, pour nettoyer, 170 g 14.00
2. Lotion clarifiante 2 pour désincruster (ou 1 ou 3) 360 mL 23.00
3. Émulsion hydratante tellement différente pour nourrir, 60 mL 16.00

Offre-prime! A l'achat d'un produit du système de soins en 3 étapes Clinique, vous recevrez, sans frais supplémentaires, un généreux format de voyage des deux autres produits, soit: savon facial 40 g, lotion clarifiante (1, 2 ou 3) 60 mL ou lotion hydratante tellement différente 15 mL.

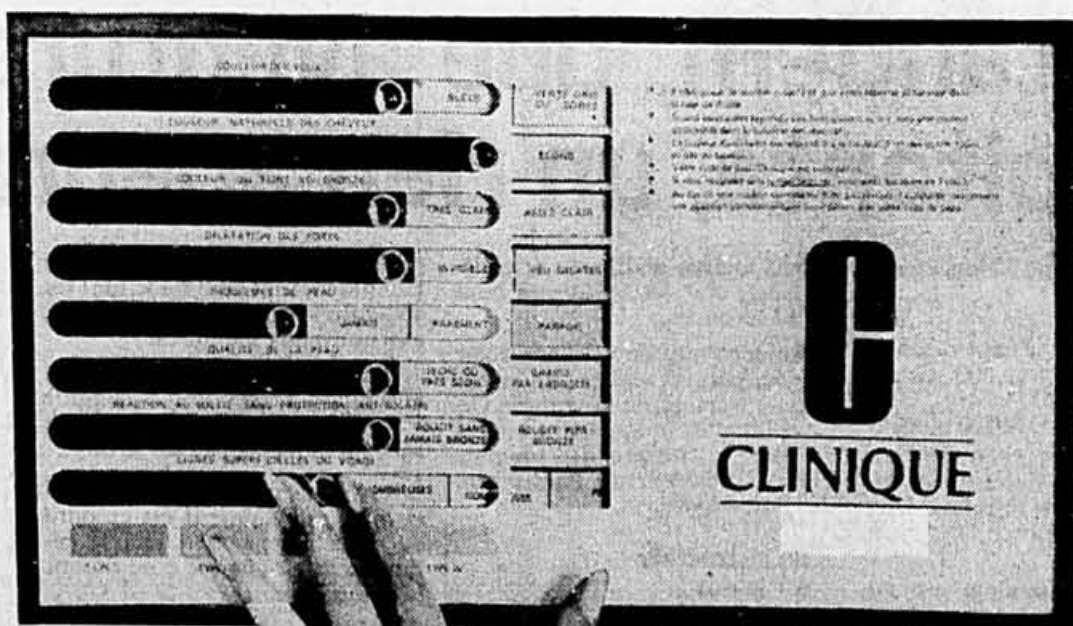
Une seule prime de deux produits par personne.

Offre en vigueur jusqu'au 1er août 87.

Eaton Centre-ville, rez-de-chaussée, et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, Saint-Bruno, Beloeil, Rockland et LaSalle.

Rayon 216.

Venez ou téléphonez: 284-8484.



Crédit accepté
avec
la carte Eaton



Les cartes American Express,
Visa et MasterCard sont aussi
acceptées pour les achats en personne.

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

Des femmes stériles peuvent maintenant devenir enceintes

Des médecins britanniques réalisent une première mondiale

AFP
LONDRES

■ Une équipe de médecins britanniques a réalisé une première mondiale en permettant à deux

femmes stériles de mettre des enfants au monde grâce à une méthode appelée POST (Peritoneal Oocyte and Sperm Transfer), a-t-on appris hier de source médicale.

Cette méthode a permis la nais-

sance d'un garçon le 9 juillet et d'une fille deux jours plus tard. Expérimentée sur 36 cas grâce aux travaux du docteur Bridgette Mason (Hallam Medical Centre, Londres), elle a permis 12 grossesses à ce jour.

Des ovocytes sont prélevés des ovaires des femmes atteintes de stérilité, sous anesthésie locale, au moyen d'une longue seringue. Aucune intervention chirurgicale n'est nécessaire. Deux ou quatre ovocytes sont ensuite mis en contact avec du sperme et directement introduits dans la poche de Douglas (dans la cavité péritonéale située au fond du vagin).

La méthode POST est similaire à d'autres techniques, appliquées récemment avec succès dans plusieurs pays.

Ainsi, une centaine de naissances a été obtenue en France depuis octobre 1985 par l'équipe du Dr Manhès de Vichy (centre) qui pratique également la fécondation intra-péritonéale (FIP) mais se contente de déposer le sperme dans cette poche de Douglas, qui contient naturellement l'ovule tombé de l'ovaire.

Une autre méthode, le GIFT, s'apparente au POST puisque l'embryon se forme également dans le corps de la femme et non dans une éprouvette mais le sperme et les ovocytes sont remplacés dans les trompes et non dans le péritoine.

Le Dr Mason a expliqué à l'AFP

que l'intérêt de la méthode POST résidait dans le fait que chez certaines femmes l'acheminement des ovocytes dans les trompes était mal assuré. La méthode POST permet de contourner cette difficulté et d'assurer les chances maximum de rencontre entre ovules et sperme.

Les premières expérimentations de cette méthode ont commencé il y a 10 mois. Les recherches ont été conduites par le Hallam Medical Centre, en coordination avec des chercheurs du King's College Medical School.

Erreurs de diagnostic

■ Une étude portant sur plus de 2 000 autopsies pratiquées aux États-Unis a permis de déceler que les maladies de 34 p. cent des patients avaient été mal diagnostiquées, rapporte le Journal of American Medical Association (JAMA).

Dans plus du tiers de ces 34 p. cent de cas, l'erreur de diagnostic a pu avoir provoqué la mort, ajoute le JAMA qui précise que ces autopsies ont été pratiquées dans les États de New York, du Nouveau-Mexique et du Texas.

Dans un des cas, le patient souffrait d'un déséquilibre digestif grave, mais curable. Les médecins lui avaient trouvé un cancer du colon qui ne pouvait pas être opéré. Cette erreur de diagnostic, comme dans 600 autres cas, a pu être évitée grâce à une autopsie, précise la publication.

Selon un pathologiste de l'Université de New York, le nombre des autopsies pratiquées dans les hôpitaux a baissé de 40 p. cent depuis 1952, en raison du coût élevé d'une telle opération (\$1.000 US) mais aussi en raison des appréhensions ressenties par les familles et de la peur des médecins d'être poursuivis pour erreur dans le traitement médical.

BÉNÉVOLES DEMANDÉS

Service de Montréal: 866-3351

■ Grossesse-Secours met à la disposition des femmes en situation de grossesse difficile des services tels que: tests de grossesse, entretiens, suivi, écoute téléphonique, information, rencontres, et comptoir de linge de bébé. Cet organisme sollicite l'aide de femmes bénévoles prêtes à s'engager dans un ou plusieurs de ces services. Une formation complète est offerte.

Service de l'Ouest de l'Île: 697-0966

■ À cause des vacances nous avons besoin de deux bénévoles pour être escorte sur notre minibus. Les journées à combler sont les lundis et mercredis. Le conducteur va vous chercher à domicile vers 8h et vous ramène vers 15h30. Les bénévoles offrent de l'assistance en aidant à monter ou à descendre du minibus. Le service est important et vous permet d'aider de nombreuses personnes. Le minibus a l'air conditionné.

■ Nous cherchons une bénévole pour une jeune dame âgée de 24 ans, qui est handicapée intellectuelle. Elle demeure dans la région de Beaconsfield, une jeune dame ayant plus ou moins son âge lui ferait grand bien, surtout si elle a des intérêts en commun, tel que la natation, le cinéma et le soccer. Téléphonez-nous!

■ Connaissez-vous l'Association des Grands-Frères? Il s'agit de passer quelques heures avec des jeunes garçons qui manquent la présence de leur père. Frédéric a dix ans, demeure à Pointe-Claire. Il adore les sports et est gardien de but au hockey et au soccer. Il est très amical, aime les sorties telles que le cinéma, la bicyclette et le rouli-roulant. Il attend un Grand-Frère avec impatience.

Demain l'an 2000

Imprimer en couleurs



YVES
LECLERC

collaboration
spéciale

Une des plus grandes frustrations de travailler sur un micro-ordinateur équipé d'un écran couleurs est de ne pouvoir sortir le résultat de ses efforts sur papier qu'en blanc et noir.

Pour du traitement de texte ou un chiffrier, c'est un moindre mal (de fait, je me passerais souvent volontiers de la couleur dans ces applications, d'autant plus qu'on a souvent l'impression que les auteurs des programmes souffrent de daltonisme avancé), mais dès qu'il est question de graphisme, le problème se pose.

D'une part, les utilitaires de «screen dump» existant pour la plupart des micros ont une façon pour le moins décevante de rendre les couleurs en tons de gris sur papier. D'autre part, avec le perfectionnement et la baisse de prix des programmes graphiques de type «paint», le dessin devient une des utilisations les plus agréables et les plus répandues des ordinateurs domestiques... et même de bon nombre d'appareils «professionnels» pendant les heures de loisir et les fins de semaine.

La solution? Imprimer en couleurs, évidemment. Il y a deux ou trois ans, les systèmes qui permettaient de le faire coûtaient les yeux de la tête et n'étaient guère à la portée que des graphistes professionnels... qui les méprisaient à cause de leur qualité médiocre.

La situation a changé considérablement depuis, et l'impression en couleurs est devenue à la fois plus fiable et plus abordable. Ce qui ne veut pas dire qu'il faille se lancer là-dedans les yeux fermés: cela coûte quand même encore plus cher que le noir et blanc, et la diversité des procédés et des solutions est telle qu'il vaut la peine de jeter un sérieux coup d'œil avant de s'y aventurer.

Technologies «classiques»

Pour reproduire en couleurs sur papier un graphisme réalisé sur écran, il existe quatre technologies, trois basées sur des variantes de méthodes d'impression en blanc et noir, la quatrième carrément orientée vers le graphisme.

En apparence, la solution la plus naturelle est de simplement remplacer le ruban noir par un ruban à plusieurs couleurs (quatre la plupart du temps) et d'imprimer en plusieurs «passes» pour obtenir les diverses teintes voulues. C'est ainsi que fonctionnent la plupart des «imprimantes couleurs» provenant des fabricants d'imprimantes classiques.

Le pour, c'est que tout cela est basé sur une technologie bien éprouvée, et vient de fabricants habituellement fiables et bien établis. Mais à mon avis, le contre l'emporte sur le pour, à deux niveaux: la qualité du résultat est rarement vraiment satisfaisante (les couleurs tendent à être fades, et rapidement pâlottes quand le ruban commence à s'user), et le processus est très lent, de quatre à six ou sept fois plus lent que ne l'est l'impression en noir et blanc. Epson, Micronix et quelques autres fabricants d'imprimantes à aiguilles offrent les produits de ce type.

Deuxième formule, l'imprimante à jet d'encre. Ici encore, on a adapté une technique utilisée pour les machines à noir et blanc, mais avec plus de succès. La qualité du résultat est généralement supérieure, et si le procédé est lent, le décalage avec le noir et blanc est moins sensible.

En revanche, ces imprimantes tendent à être assez chères, et le papier (spécial) aussi. Tandy et Hewlett-Packard sont parmi les maisons qui offrent des «inkjets» en couleurs. Notez que si votre système est installé à la maison, un bénéfice secondaire de cette technologie est que ces types d'imprimantes sont les plus silencieux sur le marché. Vous pouvez même vous en servir en pleine nuit, cela ne réveillera personne!

Procédés «dédiés»

La troisième technologie «classique» en est une qui, en noir et blanc, a servi surtout pour le bas de gamme et les imprimantes portatives. C'est le «transfert thermique», proposé principalement par Okidata dans ses imprimantes couleurs pour amateurs, les Okimate.

La qualité du résultat se compare, parfois avantageusement, à celle du jet d'encre; les machines sont vraiment peu coûteuses, facilement à la portée de la bourse d'amateurs comme vous et moi. Mais (bien sûr il y a un mais), le processus est très lent, et si les rubans ne

coûtent pas très cher, ils durent bien peu de temps, ce qui fait que le procédé dans son ensemble est assez coûteux. A tel point que je ne conseillerais cette solution qu'à ceux qui ne s'en serviraient que comme seconde imprimante graphique, et qui garderaient une imprimante noir et blanc comme sortie principale.

La quatrième technologie est, elle aussi, chère, d'autant plus qu'elle ne peut pas faire double emploi comme imprimante normale pour du texte. C'est le traceur de courbes, ou «plotter», à plumes de couleurs. À son meilleur, il offre le résultat le plus satisfaisant de tous, et la plus grande souplesse (la plupart des modèles permettent d'insérer des plumes d'une variété presque infinie de couleurs et de nuances).

Mais même sans tenir compte du prix, les traceurs de courbes posent un problème particulier, ce sont des machines entièrement différentes des imprimantes normales, et il faut des programmes spéciaux («plotter drivers») pour les faire fonctionner. Or, la plupart des programmes graphiques pour amateurs sont prêts à accepter de nombreux modèles d'imprimantes, en noir ou en couleurs, mais bien peu sont équipés pour transmettre à un «plotter».

L'espère que ce petit tour d'horizon de la couleur sur papier ne vous aura pas trop découragés. Il me semblait cependant qu'il valait mieux mentionner le mauvais avec le bon, pour que ceux qui auraient envie de se laisser tenter sachent un peu à quoi s'en tenir avant de se lancer dans cette aventure.

Notez pour terminer qu'en désespoir de cause, il existe une autre solution pour conserver sur papier vos chefs-d'œuvre réalisés sur l'écran, une solution qui, si vous n'en avez besoin qu'à l'occasion, sera la moins chère de toutes: la photographie d'écran. Dans la plupart des cas, il suffit de quelques essais pour déterminer la meilleure distance et le meilleur temps de pose, et le résultat est tout à fait acceptable, parfois même surprenant...

EN VRAC

Cette semaine, au lieu de lettres, des informations en vrac provenant d'appels de lecteurs, ou obtenues pour répondre à des demandes de lecteurs.

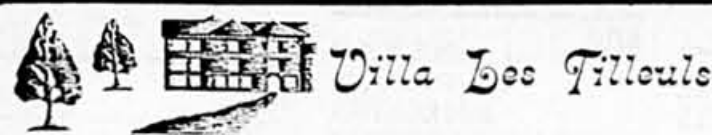
Tout d'abord, la question quelque peu vexante des écrans couleurs pour le Macintosh II. C'est bien le genre d'Apple, de sortir au bout de trois ans un Mac couleurs... et de ne pas pouvoir fournir d'écran couleurs pour s'en servir. Heureusement, un lecteur qui travaille chez Electrohome me signale qu'il existe un moniteur de cette marque qui fonctionne parfaitement avec le Mac II, et qui se vend à peu près le même prix (environ 1600\$) que celui d'Apple. Jusqu'ici, la seule solution était de se procurer un grand écran du genre Supermac, qui coûterait de deux à trois fois le prix du moniteur «normal», ou d'attendre l'automne, quand le moniteur d'Apple sera disponible.

Deuxièmement, un de vous voudrait savoir pourquoi, alors que les prix de presque tout le reste baissent, les câbles de connexion entre les divers éléments des micro-ordinateurs coûtent toujours aussi cher. La seule réponse que j'ai eue d'un technicien est que personne n'a encore trouvé de méthode fiable pour automatiser la fabrication des câbles, et en particulier l'opération de souder aux points des connecteurs. Il paraît que cela demeure une activité encore presque artisanale et que le coût élevé est en fait... un coût de main-d'œuvre manuelle!

Quand est-ce que le Minitel français sera disponible au Québec? Très bientôt, semble-t-il. Plusieurs entreprises d'ici, dont Bell Canada, sont très intéressées à importer le système de télématique français, qui est en Europe un succès phénoménal: plus de 2 millions de terminaux et 4 millions d'abonnés en France seulement (le plus gros service «online» américain, CompuServe, en a moins d'un demi-million).

Cependant, il ne faut pas nous faire de fausses joies: le succès du Minitel n'est pas dû à la technologie, mais aux contenus (des millions de pages d'informations) et aux services offerts. Si chez nous on fait avec Minitel la même erreur qu'on a faite avec Télidon il y a trois ou quatre ans, c'est-à-dire se braquer sur la technologie et le «hardware» et négliger le contenu et les besoins des usagers, le résultat ne sera pas plus reluisant.

Du moins, un aspect positif de ce dossier est qu'il remet la question de la télématique grand public à l'ordre du jour, alors qu'elle avait été complètement escamotée au profit de la micro-informatique «professionnelle» et de la bureautique.



Résidence pour adultes et personnes âgées autonomes

Si vous cherchez la chaleur, l'amitié, la sécurité, une vie communautaire intense, ainsi qu'un bon accueil, vous l'aurez à VILLA LES TILLEULS.

- Maintenant ouvert.
- Résidence de 70 chambres simples et doubles, meublées, des plus sécuritaires.
- Repas servis dans une ambiance chaleureuse.

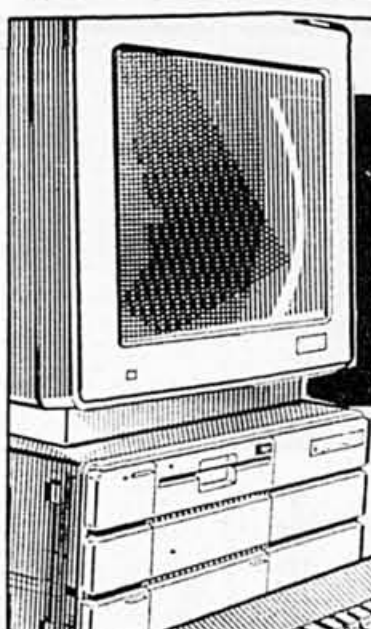
- **Commodités:**
- Téléphone, système d'appel de garde 24 heures
 - Bureau médical et infirmière auxiliaire
 - Préposés aux résidents
 - Ameublement complet
 - Câble T.V., système d'intercom
 - Ascenseur avec systèmes de sécurité
 - Salles de lecture, de visiteurs et d'artisanat
 - Foyer et bain tourbillon
 - Très grand stationnement, jardins communautaires, sentiers de promenades, aires de repos
 - Face à un grand centre d'achat, autobus, église
 - Systèmes ultra-modernes de sécurité

POUR RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS:

(514) 628-0322

5590, boul. des Laurentides,
Auteuil, Laval, Qué. H7K 2K2

Heures de visites:
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 00
Samedi 10 h 00 à 16 h 00
Dimanche 14 h 00 à 16 h 00



EQUITY I

■ 640 K RAM ■ COMPATIBLE IBM
■ 2 LECTEURS DISQUETTES DE 360 K

995\$

EPSON

• Moniteur en sus: 149 \$

Votre Conseiller Informatique

Dumoulin

791 MISTRAL (coin 8250 St-Hubert)

271-2316

SOLDE DE NETTOYAGE DE MEUBLES

Épargnez de 20% à 30%!
L'offre ne dure que deux semaines.

La Baie s'engage à nettoyer soit un canapé de deux mètres avec fauteuil, soit trois fauteuils, pour seulement

59\$

Prix courants: 75\$ et 85\$

- Notre nettoyeur professionnel n'emploie que des produits de la meilleure qualité.
- Après examen du tissu de revêtement de vos meubles, notre spécialiste choisira la méthode de nettoyage la plus efficace. Grâce à ses soins, vos meubles resteront plus beaux et plus frais, plus longtemps.
- Nous travaillons même le samedi.
- Si vous le désirez, nous désodorisons et traitons le tissu de revêtement de vos meubles moyennant un supplément.



Il y a un supplément pour le nettoyage plus difficile des canapés modulaires et des revêtements en coton haïtien ou en tissu qui ne se nettoient qu'à sec, ainsi que pour le nettoyage des coussins de dossier amovibles. Il peut aussi y avoir un supplément pour les frais de déplacement. L'offre prend fin le 1^{er} août.

Du lundi au vendredi de 9h à 17h
le samedi de 9h à 14h

340-9124



C'est MOINS CHER que vous pensiez à la Baie



Pour vivre une retraite privilégiée...
... au cœur d'un des plus beaux quartiers d'Outremont.

Et ce en toute sécurité! À la résidence Château Vincent d'Indy vous êtes privilégiés! En plus de tous les services habituels, nous vous offrons les délices de la bonne table à la salle à manger, les services d'une infirmière 24 heures sur 24, une foule d'activités... et plus encore.
À compter de 1275 \$ par mois... tout inclus.
Pour vivre une retraite privilégiée... venez nous rencontrer dès aujourd'hui.

La résidence
Château
Vincent d'Indy

60, avenue Willowdale, Outremont
(Québec) H3T 2A3 Tél.: 739-1707 CAREX Tél.: 393-1666

40%

Une sélection exclusive de coordonnés pour dames de notre collection printemps / été

Du 18 juillet au 1er août
VENTE FINALE



Rockland
341-4677

Pointe-Claire (Fairview)
695-8840

Carrefour Angrignon
366-0743

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends

JEAN COUTU



FRENCH FORMULA

Fixatif en aérosol
formules assorties
Format 400 mL

1.99

AU CHOIX

SUPER ESCOMPTES

1\$ ÉPARGNEZ 1\$



à l'achat de couches
jetables PAMPERS ou
LUVS formats 28-32-33-
48-54 ou 66 au choix

L'offre est valide du 19 au 25
juillet. Limite: 1 coupon par
achat

9.59

PRIX AVEC
CE COUPON

PRIX
SANS
CE COUPON
10.59

AU DÉTAILLANT: pour remboursement
postez à H.A. WATTS LTD. C.P. 2140,
succ. A, Toronto, Ontario
M5W 1H1

— AU COMPTOIR — COSMÉTIQUES — JEAN COUTU —

EAU SAUVAGE Christian Dior

Eau de toilette
en vaporisateur 50 mL
Détail suggéré: 26.00 \$

19.99*



EAU SAUVAGE EXTRÊME Christian Dior

Eau de toilette concentrée
en vaporisateur 50 mL
Détail suggéré: 30.00 \$

22.99*



EXTRADERMA

RENE GARRAUD De Paris

La réponse aux peaux
très sensibles!

Obtenez votre fluide
de jour EXTRADERMA, à
50% de rabais
à l'achat de tout
produit EXTRADERMA.



CONTAC AF

Décongestif nasal
Format 24



5.39

AU CHOIX

50¢ ÉPARGNEZ 50¢

à l'achat de
rinç-bouche
gargarisme SCOPE

Format 750 mL

L'offre est valide
du 19 au 25 juillet.

Limite: 1 coupon
par achat

PRIX SANS
CE COUPON
3.77

3.27

PRIX AVEC CE COUPON
AU DÉTAILLANT: pour remboursement
postez à H.A. WATTS LTD. C.P. 2140,
succ. A, Toronto, Ontario M5W 1H1

SCP 687



ÉPARGNEZ 1\$

à l'achat de liquide à vaisselle
IVORY
Format 1.5 L

1.89

PRIX AVEC
CE COUPON

PRIX SANS
CE COUPON
2.89

AU DÉTAILLANT: pour remboursement
postez à H.A. WATTS LTD. C.P. 2140,
succ. A, Toronto, Ontario M5W 1H1

1LQ 687Q



SANI-FLUSH

Nettoyeur automatique
pour toilette, bleu ou sapin
Format 341 mL



.89

AU CHOIX

50¢ ÉPARGNEZ 50¢

à l'achat d'assouplissant en
feuille, BOUNCE, fragrances as-
sorties. Format 40.

L'offre est valide du 19 au 25
juillet. Limite: 1 coupon
par achat



2.77

PRIX AVEC
CE COUPON

PRIX SANS
CE COUPON
3.27

AU DÉTAILLANT: pour remboursement
postez à H.A. WATTS LTD. C.P. 2140,
succ. A, Toronto, Ontario M5W 1H1

XXX487

GANTS DE CAOUTCHOUC

LIVING
DE PLAYTEX

large, moyen ou petit



1.59

ELASTOPLAST

Pansements flexibles en tissu
ou pansements «airstrip»

1.99

AU CHOIX



NOVO ou SUPREME

Crevettes à
cocktail
Format 113 g

1.19

AU CHOIX



30¢ ÉPARGNEZ 30¢

à l'achat de cristaux Neil-
son, saveurs assorties

Format 75g x 3

PRIX SANS
CE COUPON
.99

.69

PRIX AVEC CE COUPON

AU DÉTAILLANT: pour remboursement
postez à A. C. NELSON, C.P. 3000,
Saint-Jean, N.B.

E2L 4L3.

1331784rl

BIÈRE SCHMIDT

NON ALCOOLISÉE

Format 6 x 355 mL



3.49

AU CHOIX

FORMAT JUMBO

JUSQU'À **37%** PLUS GRAND

PRIX SUPER ESCOMPTE

4.27\$

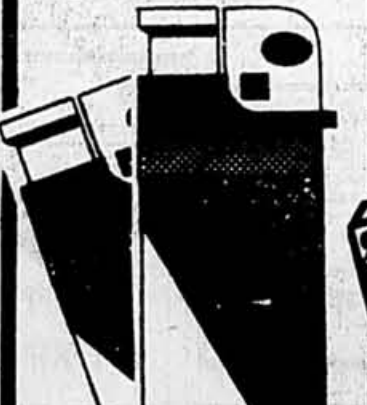
8.47\$

FINITION DE QUALITÉ SUR PAPIER

PROCEDE COULEURS C-41

TOKAI

Briquet avec allumage
électronique, couleurs et
modèles assortis



.99

AU CHOIX



RIGHT GUARD

Désodorisant ou antisudorifique
aérosol, non parfumé, parfumé
ou poudre

Format 200 mL

2.49

AU CHOIX



1.39

AU CHOIX



AU CHOIX

* LIMITE 3 PAR CLIENT

* VALIDE DU 19 AU 25 JUILLET 87

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valables au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix "Mille Excuses". Le texte prévaut en tout temps. Illustrations à titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos succursales: lundi, mardi, mercredi après 18h, jeudi, vendredi après 21h30, samedi après 17h et le dimanche, sauf Ontario et Nouveau-Brunswick. Pas de vente aux marchands.